



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят девятый год

7221-е заседание

Понедельник, 21 июля 2014 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Гасана (Руанда)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Австралия	г-жа Бишоп
Чад	г-н Шериф
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-н Лю Цзеи
Франция	г-н Берту
Иордания	г-н Набер
Литва	г-н Баублис
Люксембург	г-н Ассельборн
Нигерия	г-жа Огву
Республика Корея	г-н О Джун
Российская Федерация	г-н Чуркин
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр

Повестка дня

Письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/136)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/136)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы тепло приветствовать министров, принимающих участие в сегодняшнем заседании. Их участие является подтверждением важности предмета обсуждения.

На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Бельгии, Канады, Германии, Индонезии, Ирландии, Италии, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Филиппин, Украины и Вьетнама.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2014/510, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Аргентиной, Австралией, Бельгией, Канадой, Чадом, Чили, Францией, Германией, Индонезией, Ирландией, Италией, Иорданией, Литвой, Люксембургом, Малайзией, Нидерландами, Новой Зеландией, Нигерией, Филиппинами, Республикой Корея, Руандой, Украиной, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Вьетнамом.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Австралия, Чад, Чили, Китай, Франция, Иордания, Литва, Люксембург, Нигерия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2166 (2014).

Теперь я предоставляю слово тем членам Совета Безопасности, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-жа Бишоп (Австралия) (*говорит по-английски*): Приняв резолюцию 2166 (2014), Совет сделал решительный шаг. Это предельно ясная реакция международного сообщества на крайне прискорбный акт — уничтожение самолета компании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс МН17, с 298 пассажирами и членами экипажа на борту, включая 80 детей. Среди пассажиров были граждане Австралии, Бельгии, Канады, Германии, Индонезии, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Филиппин и Соединенного Королевства. Правительства всех этих стран были сегодня соавторами этой резолюции. И за это я глубоко им признательна. Некоторые из погибших имели двойное гражданство, и были гражданами и других стран. Все они были ни в чем не повинными пассажирами на борту коммерческого авиалайнера. Их самолет был сбит над территорией Восточной Украины, контролируемой сепаратистами. Это абсолютный беспредел.

Наша страна раздавлена горем потери столь многих австралийцев — 37 человек, называвших Австралию своим домом. Они возвращались домой из Европы — семейная пара, оба учителя, отмечала свой выход на пенсию; двадцатипятилетний молодой человек, путешествовавший по Европе, как это делают многие молодые австралийцы... Вчера я встречалась с одной парой из Перта, слетавшей в Европу на семейное торжество. Они решили задержаться еще на пару дней, но трое их детей — 12, 10 и 8 лет — должны были вернуться в Австралию к началу занятий в школе, и вместе со своим дедом они отправились домой рейсом МН17. В своем горе их родители безутешны. Среди погибших были ученые — врачи и исследователи, — летевшие в Мельбурн, на Международную конференцию по СПИДу, которая началась вчера. Эти люди посвятили всю свою жизнь делу спасения других людей.

Наша страна скорбит о гибели всех жертв этой трагедии. Я не в состоянии даже представить себе всю ту боль и то горе, которые переживают сейчас родные и близкие погибших. Но сегодня рядом с

горем наш гнев, когда мы видим, как издевательски нарушается неприкосновенность места катастрофы. Это требует ответа. Вот почему Австралия представила эту резолюцию Совету Безопасности. И сегодня Совет Безопасности отреагировал.

Наша резолюция содержит требование о том, чтобы вооруженные группы, контролирующие место катастрофы, обеспечили немедленный и безопасный доступ для извлечения тел погибших и чтобы эти вооруженные группы прекратили все действия, нарушающие неприкосновенность места катастрофы. Это настоятельно необходимо. Необходимо договориться о прекращении огня в непосредственной близости от места происшествия. К телам погибших необходимо отнестись с уважением, они должны быть перевезены домой и захоронены. От всех сторон требуется безоговорочное сотрудничество в этих усилиях. Чтобы добиться этого, Россия должна употребить все свое влияние на сепаратистов. Это влияние Россия обязана употребить и для того, чтобы конфликт в Украине был прекращен.

Наша резолюция требует также всестороннего, тщательного и независимого международного расследования этого инцидента. Нам необходимо получить ответы. Нам необходима справедливость. Ради погибших и их семей мы обязаны установить, что произошло и кто несет за это ответственность. В резолюции отмечаются уже начавшиеся расследования. В ней содержится требование обеспечить занимающимся расследованием органам надежный, безопасный, неограниченный и беспрепятственный доступ к месту катастрофы, позволяющий им выполнять свою работу. То, что такой доступ до сих пор не обеспечен, является недостойным. Это является оскорблением памяти погибших и их родных. Все государства и все вооруженные группы — все обязаны сотрудничать с расследованием. Мы приветствуем предложение Генерального секретаря о содействии этому расследованию. Организация Объединенных Наций призвана и впредь играть в этом решающую роль.

Послание Совета тем, кто виновен в совершении этого злодеяния, предельно ясно. За свои действия они понесут ответственность. Австралия будет и впредь делать все возможное для того, чтобы этот варварский акт был расследован и виновные предстали перед судом. Наша главная цель — защитить достоинство и обеспечить уважение и справедливость для погибших в катастрофе самолета,

выполнявшего рейс МН-17. Мы не успокоимся до тех пор, пока этого не добьемся. Мы не успокоимся до тех пор, пока не вернем их домой.

Г-н Ассельборн (Люксембург) (*говорит по-французски*): Люксембург приветствует единогласное принятие резолюции 2166 (2014). Мы благодарим Австралию, а конкретнее — мою коллегу Джули Бишоп, за инициативу подготовки этого важного решения Совета.

Люксембург голосовал за принятие этой резолюции по трем причинам: мы хотели самым решительным образом осудить уничтожение гражданского авиалайнера компании «Малайзийские авиалинии» над Донецкой областью Украины 17 июля; мы хотели бы выразить солидарность с родными и близкими погибших, находившихся на борту самолета, выполнявшего рейс МН17, а также с их странами; и, наконец, мы хотели заявить о нашей поддержке уже начатых усилий по выяснению всех обстоятельств этой катастрофы в рамках всестороннего, тщательного и независимого международного расследования в соответствии с руководящими международными принципами гражданской авиации. Такое расследование представляет собой единственный способ установить виновных в совершении этого чудовищного акта.

Вопреки всему тому, что нас разделяет по вопросу о кризисе в Украине, Совет Безопасности, в конечном счете, сумел достичь консенсуса по этой резолюции. Это было самое меньшее из того, что мы могли сделать, чтобы почтить память 298 человек, погибших в этой катастрофе, — 298 человек, погибших в результате кризиса, за который они не несут никакой ответственности и который продолжается уже слишком долго.

От имени народа и правительства Люксембурга я хотел бы выразить наши самые искренние соболезнования родным и близким 298 человек, находившихся на борту самолета, выполнявшего рейс МН17. Среди них была и семья из Люксембурга, англо-голландская пара с двумя детьми 12 и 14 лет. Мы разделяем горе народов и правительств Нидерландов, Малайзии, Австралии, Индонезии, Соединенного Королевства, Германии, Бельгии, Филиппин, Канады, Новой Зеландии, Южной Африки, Соединенных Штатов, Ирландии и Вьетнама. Позвольте мне выразить наше особое сочувствие Нидерландам — стране, с которой нас связывают

тесные узы и по которой эта катастрофа ударила особенно больно. Я приветствую присутствующего здесь сегодня моего коллегу и друга, министра иностранных дел Франса Тиммерманса, и заверяю его в нашей братской поддержке в этот трудный час.

Теперь необходимо сделать все возможное для выполнения в полном объеме резолюции, которую мы только что приняли. Необходимо поддержать все усилия, которые прилагает Украина — в координации с Международной организацией гражданской авиации и международными экспертами, включая представителей государств, граждане которых находились на борту этого авиалайнера, — для организации международного расследования инцидента с крушением самолета, выполнявшего рейс МН-17.

Поведение присутствующих на месте катастрофы незаконных вооруженных групп неприемлемо. Эти группы обязаны выполнить требования Совета Безопасности и предоставить соответствующим органам, специальной миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и представителям других соответствующих организаций немедленный, надежный, безопасный, беспрепятственный и неограниченный доступ к месту катастрофы вблизи деревни Грабово на востоке Украины. Незаконные вооруженные группы должны воздерживаться от любых дальнейших действий, которые могут нарушить неприкосновенность места катастрофы, и немедленно прекратить все военные действия в непосредственной близости от него. В связи с этим мы приветствуем решение президента Порошенко объявить немедленное одностороннее прекращение огня в радиусе 40 километров от места трагедии.

В резолюции 2166 (2014) четко подчеркивается необходимость обеспечения достойного, уважительного и профессионального обращения с телами жертв. Все соответствующие стороны обязаны обеспечить незамедлительное выполнение этого требования.

Мы призываем Российскую Федерацию активно и постоянно использовать свое влияние на незаконные вооруженные группы, с тем чтобы они прекратили свою деятельность и недостойные уловки, к которым они прибегают с целью не допустить полноценного надлежащего расследования. Российская Федерация обязана незамедлительно использовать

всю полноту своего влияния на эти группировки, с тем чтобы они прекратили препятствовать проведению расследования и скрывать убедительные доказательства, в частности обломки ракеты, которая сбила самолет. Тела погибших должны быть возвращены их семьям, а «черные ящики» должны быть переданы компетентным органам.

Международное расследование трагического инцидента, который произошел 17 июля, должно позволить установить все обстоятельства и определить виновных. В только что принятой резолюции Совет по праву требует привлечь к ответственности лиц, виновных в этом ужасном инциденте, и обеспечить всестороннее сотрудничество всех государств в рамках усилий по установлению ответственных субъектов. Поэтому Совет Безопасности должен проявлять бдительность и внимательно изучать сообщения о ходе расследования, которые Генеральный секретарь будет ему представлять. Ради погибших и их семей мы обязаны обеспечить торжество правосудия и предание суду виновных в этом преступном акте.

Гибель 298 ни в чем не повинных людей оставляет после себя бездонную пустоту. Эта катастрофа жестоко напоминает нам о настоятельной необходимости снижения напряженности на востоке Украины. Кризис слишком затянулся. Его цена, измеряемая числом погибших, растет с каждым днем. Мы обязаны активизировать дипломатические усилия с целью найти путь урегулирования этого кризиса. Первая приоритетная задача состоит в том, чтобы добиться подлинного и продолжительного прекращения огня, которое все стороны будут соблюдать с целью создать необходимые условия для осуществления мирного плана президента Порошенко.

Поэтому мы приветствуем усилия, которые Франция и Германия, а также Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе прилагают для содействия диалогу между Россией и Украиной. Давно настало время, чтобы все заинтересованные стороны, в частности Российская Федерация, добросовестно сотрудничали с целью положить конец кризису и сделать так, чтобы день 17 июля в учебниках истории упоминался не только как день трагической гибели 298 ни в чем не повинных людей, но и как день решительного перелома в контексте урегулирования украинского кризиса.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует единогласное принятие резолюции 2166 (2014). Я хотел бы искренне поблагодарить Австралию за ее руководящую роль в обеспечении принятия этой резолюции. Я хотел бы также отметить присутствие здесь сегодня министров иностранных дел Австралии, Люксембурга и Нидерландов.

Разрешите мне воспользоваться этой возможностью и выразить наши самые глубокие и искренние соболезнования гражданам и правительствам всех стран, которые потеряли своих граждан в этой трагедии и которые их сегодня оплакивают. В Соединенном Королевстве мы тоже скорбим о 10 убитых британцах.

Мы все видели видеосюжеты с выжженной землей и искореженным металлом. Мы все видели бесчисленное множество деревянных столбиков, к каждому из которых привязан лоскуток белой ткани, развивающийся на полях Восточной Украины и указывающий место, где лежит член чьей-то семьи или любимый человек. Во имя памяти этих 298 погибших мы обязаны обеспечить, чтобы с их останками обращались достойно и с уважением. Ради них мы обязаны точно выяснить, что же случилось во второй половине дня 17 июля. Цель резолюции 2166 (2014) состоит именно в этом. Международное сообщество едино в своем требовании обеспечить достойное, уважительное и профессиональное обращение с телами жертв и извлечение их останков.

Последние дни были невероятно тяжелыми и страшными. Мы видели, как бандиты-сепаратисты вытаптывают место крушения самолета, проявляют неуважение к телам погибших, роются в их вещах и даже крадут их. Они продемонстрировали полное неуважение к человеческому достоинству и нарушили установленные нормы поведения в случае подобных катастроф.

Во-первых, резолюция требует, чтобы пророссийски настроенные сепаратисты, которые контролируют место падения авиалайнера и прилегающий к нему район, незамедлительно дали возможность возвратить тела погибших их семьям. Блокирование этого процесса на протяжении последних четырех дней не может быть оправдано.

Во-вторых, резолюция предусматривает проведение расследования этого происшествия. В ней говорится о поддержке полного, тщательного и независимого международного расследования и отмечены шаги, которые украинские власти и другие международные заинтересованные стороны, в частности Международная организация гражданской авиации, уже предприняли для начала этого расследования. Она требует, чтобы сепаратисты впредь не нарушали неприкосновенность места авиакатастрофы.

Мы все видели кадры, на которых запечатлено, как краны и другая тяжелая техника переворачивают обломки самолета, и обнародованные вчера кадры, на которых, похоже, видно, как один из бортовых регистраторов вывозится с места крушения. Это абсолютно неприемлемо. Место авиакатастрофы должно быть неприкосновенным, а следователям должен быть предоставлен безопасный, полный и беспрепятственный доступ к нему.

Наконец, Совет посылает жесткий сигнал относительно ответственности. Лица, виновные в катастрофе самолета, выполнявшего рейс МН-17, и их сообщники должны ответить за свои действия. Резолюция требует, чтобы все государства полностью сотрудничали в рамках этих усилий.

Контекст трагедии в том, что Россия пытается дестабилизировать суверенное государство и нарушить его территориальную целостность. События последних четырех дней должны послужить для Москвы предупреждением и побудить Россию в корне пересмотреть свою политику поддержки, подготовки и вооружения воинствующих сепаратистов на востоке Украины.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): В нашем заявлении, которое мы сделали в прошлую пятницу на брифинге, посвященном уничтожению 17 июля в небе Украины самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс МН-17 (см. S/PV.7219), мы отметили, что этот трагический и печальный инцидент может знаменовать появление в украинском кризисе нового измерения, которое будет нести серьезную угрозу безопасности международной гражданской авиации. Эта новая глобальная угроза вынуждает нас задуматься о том, чего стоит человечеству отсутствие безопасности. Поэтому мы не только проголосовали за резолюцию 2166 (2014), но и стали ее соавтором. В

этом вопросе мы руководствуемся принципом уважения международного права, которое запрещает акты, несущие угрозу безопасности международной гражданской авиации.

Приняв эту резолюцию, Совет вновь продемонстрировал, что, когда его объединяет одна цель, он может говорить «единым» голосом и делать жесткие заявления, касающиеся вопросов международного мира и безопасности. В резолюции учтены соображения не только членов Совета Безопасности, но и действующих из лучших побуждений стран всего мира, в частности государств, которые потеряли своих граждан в этой авиакатастрофе. Главным из этих соображений является необходимость проведения всестороннего, тщательного и независимого международного расследования в соответствии с руководящими принципами международной гражданской авиации. Исключительно важно, чтобы результаты этого расследования заслуживали доверия и были бесспорными. Поэтому мы приветствуем участие Международной организации гражданской авиации, которая имеет соответствующий опыт и может поделиться им со сторонами, участвующими в проведении расследования.

Не менее важен и вопрос об ответственности. Совет Безопасности потребовал привлечь к ответственности лиц, виновных в этом чудовищном акте. Мы хотели бы подчеркнуть, что государства обязаны в полной мере сотрудничать в контексте усилий, направленных на установление личности виновных и привлечение их к ответственности за совершенный ими омерзительный акт, который является не только нарушением норм международного права, но и посягательством на мир всего человечества.

Г-н О Джун (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Республика Корея приветствует единогласное принятие резолюции 2166 (2014) по сбитому самолету авиакомпании «Малайзийские авиалинии», рейс МН17 на востоке Украины. От имени народа и правительства Республики Корея я хотел бы еще раз выразить самые искренние соболезнования всем затронутым странам и семьям погибших. Мы разделяем их горе в это трудное время.

Мы хотели бы приветствовать министров иностранных дел Австралии, Люксембурга и Нидерландов, которым выражаем нашу солидарность.

Мы считаем, что принятая нами сегодня резолюция является твердым и единым ответом

международного сообщества на этот чудовищный акт — уничтожение самолета гражданской авиации. Самая безотлагательная задача, стоящая перед нами в данный момент — установить надежные факты: что вызвало эту трагедию и кто несет за нее ответственность на основе полного, тщательного и независимого международного расследования. Мы признаем, в частности, роль Международной организации гражданской авиации и правительства Украины в проведении такого международного расследования. Мы полностью уверены в поддержке Организации Объединенных Наций в этой связи.

Чтобы пролить свет на эту трагедию также безотлагательно необходимо сохранить в неприкосновенности место падения самолета и обеспечить немедленный, безопасный и беспрепятственный доступ к нему для компетентных международных следователей. Также крайне важно безотлагательно вернуть тела жертв и обеспечить достойное и уважительное обращение с ними. Мы очень надеемся, что эта резолюция сыграет конструктивную роль в обеспечении авторитетного международного расследования на основе ее полного осуществления всеми заинтересованными сторонами, в частности вооруженными группами сепаратистов.

Совет Безопасности должен сохранять бдительность в отношении развития событий на местах и дополнительно отреагировать, если требования данной резолюции не выполняются в полной мере. Мы вновь подчеркиваем, что лица, виновные в этом инциденте — если окажется, что он является результатом преднамеренного нападения — должны как можно скорее предстать перед судом.

Г-жа Пауэр (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): В сегодняшней резолюции 2166 (2014) содержится призыв к проведению полного, тщательного и независимого расследования данного ужасного акта — уничтожения самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», рейс МН17. Когда погибают 298 гражданских лиц, мы согласны с тем, что должны приложить все усилия для определения, кто несет ответственность, и привлечь их к судебной ответственности. В момент, когда мы проводим это заседание, к нам присоединились министры Нидерландов и Австралии — государств, которые понесли в четверг гигантскую и тяжелую утрату, которую они все еще пытаются осознать, вместе с девятью другими странами, граждане которых оказались в числе жертв. Мы

выражаем наши глубокие соболезнования этим странам, семьям погибших, которых они представляют, и всем тем, кто потерял близких на борту этого самолета. Их присутствие сегодня здесь вместе с представителями десятков других стран, пострадавших от этого гнусного преступления, придает еще большую актуальность нашим призывам к возвращению останков жертв в условиях достоинства, а также нашему стремлению установить истину и добиться справедливости.

В момент, когда мы размышляем о невосполнимой потере этих семей во всем мире, мы не только потрясены самим фактом нападения, нас ужасает и приводит в гнев то, что произошло потом — налицо явное намерение кое-кого препятствовать расследованию обстоятельств гибели пассажиров и членов экипажа. Даже после принятия сегодняшней резолюции уместно спросить, действительно ли существует консенсус в отношении того, что данное преступление заслуживает незамедлительного и беспристрастного расследования. Почему мы все еще ощущали необходимость собраться сегодня для того, чтобы потребовать проведения такого расследования? Мы собрались, потому что не все поддерживают идею подлинного расследования этого преступления. В противном случае международные эксперты получили бы беспрепятственный доступ к месту преступления, и все обломки остались бы на месте катастрофы.

Но этого не произошло. Вместо этого вооруженные бандиты расхаживали по месту падения самолета, не уделяя особого внимания тому, что у них под ногами. Мы буквально слышали, как под ногами у них хрустели обломки — доказательства, которые необходимо бережно сохранять. Мы видели, как сепаратисты перемещали останки и увозили доказательства с места трагедии. Во всем мире в эти выходные люди, представляющие все культуры и религии, испытывали аналогичные чувства при виде кадров, на которых сепаратистов наносили ущерб месту трагедии. «Остановитесь, это же люди! Это жизни людей!» — говорили мы все.

Пассажиры на борту самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», рейс МН17, были никак не связаны с конфликтом на востоке Украины. Это были семьи, направляющиеся в отпуск, студенты, возвращающиеся домой из-за рубежа, исследователи, которые пытались победить смертельный недуг. Погибшие заслуживают достойного

обращения. Их семьи требуют, как мы слышали, положить этому конец.

Мы осуждаем действия сепаратистов, которые контролируют место катастрофы. По сути, практически все осудили это нелепое поведение. Но мы практически не слышали слов осуждения от одной стороны — России. Зато Россия громко выступала по другим вопросам. Российские должностные лица публично намекнули, что Украина стоит за этой катастрофой. В пятницу Россия возложила вину за это нападение на украинских авиадиспетчеров вместо того, чтобы осудить преступников, которые сбили самолет. С тех пор Россия начала обвинять Украину в этом нападении, хотя сама ракета была запущена с территории сепаратистов, о чем Россия хорошо знает, то есть с территории, которую Украине еще предстоит вернуть себе. Но если бы Россия действительно считала, что Украина причастна к уничтожению самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», рейс МН17, то, безусловно, президент Путин дал бы указания сепаратистам, многие из которых из России, оберегать доказательства любой ценой и сохранить место преступления в неприкосновенности для судебных экспертов.

Мы приветствуем поддержку России сегодняшней резолюции. Однако в резолюции не было бы необходимости, если бы Россия использовала свое влияние на сепаратистов в четверг и убедила бы их сложить оружие и покинуть место катастрофы, чтобы там работали международные эксперты — в пятницу, субботу или даже вчера. Оказывается, только сегодня утром, по совпадению в день, когда Совет Безопасности проводит заседание для обсуждения расследования, президент Путин обратился, наконец, с публичным призывом обеспечить безопасность международных экспертов. Однако — и это очень важно — президент Путин по-прежнему не обратился непосредственно к сепаратистам, которые угрожали этим экспертам и на которых он имеет огромное влияние.

Между тем президент Порошенко, по контрасту, последовательно делал все, что в его силах, с момента инцидента, чтобы обеспечить следователям полный и беспрепятственный доступ к месту преступления. Он был готов привлечь Международную организацию гражданской авиации, Нидерланды и другие международные стороны и приветствовал их независимость. Молчание России в мрачные дни с четверга по сегодняшний

день направило сигнал незаконным вооруженным группам, которые она поддерживает: «Мы вас прикрываем». Такое послание направила Россия, предоставив сепаратистам тяжелые вооружения, никогда не призывав их публично сложить оружие и сосредоточив тысячи военнослужащих на границе с Украиной.

Сегодня мы сделали шаг в борьбе с безнаказанностью. Принятая нами резолюция направляет четкий сигнал сохранять и выяснять факты, какими бы неудобными они ни были. Мы приняли сегодня резолюцию, но мы не наивны. Если Россия не является частью решения, она будет и впредь частью проблемы. В течение последних шести месяцев Россия захватила территорию Украины и игнорировала неоднократные призывы международного сообщества осуществить деэскалацию, стремясь сохранить свое влияние в Украине, стране, которая уже давно четко выразила желание поддерживать конструктивные отношения с Москвой. Россия должна признать, что никакие ходы на геополитической шахматной доске и никакие игры с нулевым результатом с Западом не помогут смягчить боль семей пассажиров во всем мире и ту боль, которую ежедневно испытывают украинцы в результате этого ненужного конфликта.

Когда мы проводим это заседание, мы видим, как сепаратисты начинают предоставлять более широкий доступ к месту падения. Сегодня три следователя из Нидерландов получили к нему доступ. Сепаратисты пытаются подать это как доказательство своей открытости и доброй воли. Однако давайте внесем ясность: это чрезвычайно сложное место преступления, где фактор времени имеет важное значение. В этой связи подход по принципу полумер, когда доступ предоставляется нескольким следователям здесь, а еще нескольким другим — там, просто не принесет результатов. Доступ должно быть незамедлительным и полным, и никак иначе. Подход по принципу полумер или под жестким контролем будет разновидностью препонов.

Россия может изменить это положение. Россия может безоговорочно осудить бесчеловечное обращение сепаратистов с телами на месте катастрофы и использовать свой авторитет для того, чтобы они прекратили фальсификацию доказательств. Россия может потребовать, чтобы сепаратисты немедленно ввели режим прекращения огня вокруг места катастрофы, как это сделала Украина. Россия может

оказать давление на незаконные группы, с тем чтобы они сели за стол переговоров с президентом Порошенко, который предложил серьезный и разумный мирный план. Вместо того чтобы продолжать поставлять оружие сепаратистам, Россия могла бы забрать назад все ракеты класса земля-воздух, танки и другие тяжелые вооружения, которые она им поставила. Это будут не только важные шаги, направленные на обеспечение ответственности и отправления правосудия в интересах жертв. Они будут представлять собой давно назревшее свидетельство того, что Россия готова предпринять шаги в целях прекращения этого смертоносного кризиса.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай голосовал за резолюцию 2166 (2014), которую только что принял Совет. Китай осуждает катастрофу самолета, выполнявшего рейс МН17 компании «Малайзийские авиалинии» в Восточной Украине, которая привела к гибели 298 человек, находившихся на его борту. В своем недавнем заявлении во время визита в латиноамериканские страны китайский президент Си Цзиньпин выразил чувство потрясения по поводу катастрофы, скорбь по поводу гибели всех жертв, а также соболезнования семьям погибшим. Он также подчеркнул, что должно быть проведено беспристрастное и объективное расследование этого инцидента, с тем чтобы как можно скорее установить истину. Китай ратует за независимое, беспристрастное и объективное расследование этого инцидента. Международная организация гражданской авиации как независимое специализированное учреждение Организации Объединенных Наций, занимающееся вопросами международной гражданской авиации, должна играть ключевую роль в этом международном расследовании.

Китай призывает все стороны содействовать этому международному расследованию. Китай считает, что в настоящее время наше пристальное внимание должно быть направлено на установление истины о катастрофе. До тех пор все стороны не должны делать поспешные заключения, заниматься домыслами или выдвигать взаимные обвинения. Мы считаем, что единодушно принятое сегодня Советом решение поможет укрепить взаимное доверие и сотрудничество всех сторон и будет способствовать прогрессу в ходе расследования.

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Вначале я хотел бы поблагодарить делегацию Австралии за подготовку проекта резолюции и за гибкость,

продемонстрированную государствами-членами в ходе переговоров. Делегация Чили была одним из авторов резолюции 2166 (2014) и голосовала за нее, поскольку, на наш взгляд, это является надлежащей мерой реагирования со стороны Совета, и четким посланием о необходимости проведения международного расследования с целью изучения вопроса о сбитом самолете, выполнявшем рейс № МН-17 компании «Малайзийские авиалинии», которое будет носить полный, исчерпывающий и независимый характер в соответствии с международным правом.

Приняв единогласно эту резолюцию, Совет Безопасности предпринял важный и необходимый шаг для того, чтобы выяснить факты и гарантировать, чтобы те, кто несет ответственность за этот инцидент, были привлечены к судебной ответственности за свои действия. Подобный акт не может остаться безнаказанным, и члены семей жертв имеют право знать истину. Вот почему мы вновь настоятельно призываем все государства активно сотрудничать с соответствующими властями согласно своим обязанностям и обязательствам по международному праву и соответствующим резолюциям Совета.

От имени своей страны я хотел бы подтвердить нашу солидарность с семьями погибших и правительствам, граждане которых стали жертвами этого происшествия, и выразить им наши искренние соболезнования. Мы надеемся, что этот чудовищный инцидент послужит напоминанием о том, как этот кризис затрагивает страны и семьи за пределами Украины, и о необходимости его урегулировать.

Г-н Бертю (Франция) (*говорит по-французски*): Чувства, которые мы испытали в пятницу, сохраняются и поныне, но сегодня мы собрались для того, чтобы действовать. Резолюция 2166 (2014), которую мы только что приняли по инициативе Австралии, подчеркивает важность быстрого проведения расследования обстоятельств этого чудовищного инцидента. Мы должны сделать это для семей тех, кто погиб, и здесь сегодня присутствуют граждане многих стран. Мы вновь хотим выразить наши глубокие соболезнования и нашу полную солидарность с ними в этой трагедии. В связи с этим мы приветствуем присутствие среди нас министров из Австралии, Люксембурга и Нидерландов.

Принятием этой резолюции международное сообщество сделало первый шаг к выяснению событий, установлению ответственности и

удовлетворению требований отправления правосудия. Резолюция 2166 (2014) укрепляет существующие рамочные основы, которые должны применяться в этой ситуации. В соответствии с Конвенцией о международной гражданской авиации именно Украина при содействии всех, затронутых этим бедствием, и в особенности экспертов ИКАО, должна возглавлять международную деятельность по расследованию.

Резолюция также содержит требование о том, чтобы было сделано все для содействия оперативной работе экспертов. Отныне все стороны и государства региона должны гарантировать незамедлительный и неограниченный доступ к месту катастрофы, останкам жертв и материальным элементам, необходимым для расследования.

Мы хотели бы выразить тревогу в связи с тем, что сообщения, которые у нас имеются, продолжают свидетельствовать о неоднократных препятствиях, чинимых сепаратистами. Мы требуем, чтобы место катастрофы больше не осквернялось, не подвергалось изменениям и манипуляциям. Отвратительные, постыдные и, в конечном итоге, бесчеловечные действия должны быть прекращены.

Резолюция содержит обращенную к Генеральному секретарю просьбу представить Совету Безопасности варианты действий, с тем чтобы обеспечить поддержку расследования и представить доклад о развитии событий.

Резолюция содержит призыв к тому, чтобы те, кто несет ответственность за эту катастрофу, ответили за свои чудовищные действия. Расследование, которое мы поддерживаем сегодня посредством резолюции 2166 (2014), должно быть доведено до конца. Франция позаботится об этом.

Мы никогда не забудем 298 ни в чем не повинных жертв крушения самолета, сбитого в украинском небе.

Г-н Набер (Иордания) (*говорит по-арабски*): От имени правительства и народа Хашимитского Королевства Иордании позвольте мне выразить искренние соболезнования правительствам и семьям жертв, находившихся на борту самолета компании «Малайзийские авиалинии», сбитого в результате преступного акта, совершенного над Восточной Украиной.

Моя делегация приветствует единодушное принятие Советом резолюции 2166 (2014), одним из авторов которой мы являлись и за которую проголосовали исходя из нашего глубокого убеждения в важности обнаружения истины, связанной с данным инцидентом, и того, чтобы сделать это посредством проведения тщательного независимого международного расследования с целью привлечения виновных в этом преступлении к судебной ответственности и отправления правосудия.

Помимо последствий завершения расследования для семей жертв, мы отмечаем важность того, чтобы все соответствующие стороны содействовали скорейшему осуществлению резолюции. Это касается тщательной охраны места происшествия и обеспечения беспрепятственного доступа к нему экспертов, а также недопущение манипулирования.

Г-жа Персеваль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Во-первых, я хотела бы приветствовать министра иностранных дел Австралии г-жу Джулию Бишоп и хотела бы выразить от имени правительства и народа нашей страны самые искренние соболезнования. Мы хотели бы передать их семьям, народам и правительствам всех жертв. Я хотела бы также отметить присутствие министров иностранных дел Люксембурга и Нидерландов, которым мы выражаем нашу самую искреннюю и глубокую солидарность.

Аргентина хотела бы подчеркнуть важность проводимой австралийской делегацией работы, направленной на то, чтобы способствовать консенсусному принятию Советом своевременной и необходимой резолюции. Такой консенсус имеет особенно важное значение с учетом того, что в предложенном Австралией тексте учитываются различные точки зрения и моменты, вызывающие озабоченность членов этого органа, тем самым наглядно демонстрируя первостепенное значение этики коллективной ответственности и бесспорный приоритет необходимости содействия, с учетом прерогатив Совета, выяснению обстоятельств этого трагического инцидента, с тем чтобы выяснить правду о случившемся надежным, объективным и эффективным образом. Именно этого заслуживают пострадавшие и все международное сообщество. Международное сообщество имеет право осуществлять безопасное воздушное сообщение, не подвергаясь актам, которые, возможно, нарушают нормы международного права. Это должно быть

фундаментальным постулатом, а также это соответствует основным принципам уважения к достоинству человеческой жизни.

С учетом сообщений, полученных за последние несколько дней, об ограниченном доступе в район катастрофы на территории Украины, с которым столкнулись органы, ответственные за расследование, специальная мониторинговая миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и представители других международных организаций, Совет Безопасности не мог продолжать хранить молчание или оставаться безразличным. Таким образом, необходимость выразить глубокую озабоченность по поводу возможных препятствий, с которыми сталкиваются те, кто несет ответственность за проведение расследования, стала не менее важной, чем обеспечение безопасного, полного и беспрепятственного доступа к месту этого инцидента и недопущение каких-либо действий, которые могли бы нарушить неприкосновенность места крушения.

Хотя Совет Безопасности ясно подчеркнул эту необходимость в своем заявлении для печати от 18 июля, сегодня мы вынуждены вновь обратиться с этим требованием, руководствуясь как моральными соображениями, так и институциональными требованиями. Как Совет Безопасности, так и весь мир продолжает единодушно требовать одного: необходимо немедленно провести разбор происшествия на международном уровне в соответствии с руководящими принципами, принятыми в международной гражданской авиации, что будет способствовать проведению тщательного и эффективного независимого расследования этого инцидента, с тем чтобы объективно и безоговорочно определить, что произошло, и, на основе собранных доказательств, обратиться с настоящим призывом к правовым органам, обладающим соответствующей юрисдикцией, привлечь виновных к судебной ответственности за их действия.

В столь же четкой и решительной манере мы требуем, чтобы любое расследование проводилось беспрепятственно и на основе норм, принципов и процедур, установленных Международной организацией гражданской авиации, и других международных процедур в отношении гражданской авиации.

В резолюции 2166 (2014) Совет требует прекратить все военные действия в районе инцидента

и создать безопасные условия для обеспечения доступа следователей.

Аргентина приветствует все усилия, прилагаемые различными государствами и организациями в целях координации различных мер, необходимых для налаживания процесса беспристрастного и согласованного международного расследования.

Мы хотели бы также заострить внимание на сотрудничестве, предложенном Генеральным секретарем. В этой резолюции Совет призывает его определить возможные варианты оказания Организацией Объединенных Наций помощи. В ней также содержится просьба к нему продолжать информировать Совет о развитии событий.

18 июля Аргентина заявила, что все мы, в том числе члены Совета, должны проявлять сдержанность в этот тяжелый и сложный момент (см. S/PV.7219). Мы вновь заявляем об этом сегодня, поскольку сейчас не время высказывать мнения или проводить разбор того, что произошло, в свете геополитических споров, а также не время выдвигать бессмысленные обвинения. Тяжесть и боль, испытываемые в результате этого инцидента, требуют спокойствия и анализа при помощи надежных механизмов, благодаря чему мы сможем установить всю правду об этих событиях и определить, кто несет ответственность.

В заключение хочу отметить, что Аргентина стала одним из соавторов сегодняшней резолюции и проголосовала за ее принятие. Мы присоединились к призыву о том, чтобы все государства и стороны, действующие в регионе, в полной мере сотрудничали со следствием и обеспечили уважительное и достойное обращение с останками погибших.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): От имени Российской Федерации позвольте еще раз выразить соболезнования всем семьям погибших, правительствам тех стран, граждане которых оказались в самолете, потерпевшем крушение на Украине 17 июля.

Необходимо обеспечить абсолютно беспристрастное, независимое и открытое международное расследование катастрофы малайзийского авиалайнера. Именно на это и нацелена принятая сегодня резолюция Совета Безопасности 2166 (2014), поддержанная нами и подготовленная при нашем активном участии. Выяснение обстоятельств

данного инцидента должно быть организовано при ведущей роли ИКАО и с участием всех, кто готов помочь в установлении истины. Все вещественные доказательства, включая «черные ящики», должны быть предоставлены ИКАО для изучения в рамках такого международного расследования, а «на земле» должны быть обеспечены все необходимые условия для доступа международной команды экспертов. Необходимо сделать все, чтобы обеспечить полную безопасность работы международных экспертов на месте трагедии, предоставить им своего рода гуманитарные коридоры.

Сегодня там уже работают представители Донбасса, Донецка, представители МЧС Украины, прибывают эксперты из заинтересованных стран. Но этого недостаточно. Необходимо, чтобы на месте катастрофы работала полноценная группа экспертов под эгидой ИКАО, соответствующая международная комиссия. Россия со своей стороны готова оказать всяческое содействие в организации и проведении беспристрастного международного расследования. Российским военным и гражданским ведомствам уже даны необходимые указания на этот счет. Готовы направить соответствующих специалистов для участия в расследовании.

Но до его завершения важно воздерживаться от поспешных выводов и политизированных заявлений. Тем более недопустимо то, что мы наблюдаем сейчас. Киев, похоже, пытается использовать шок, который испытывает мировое сообщество от гибели малайзийского авиалайнера, для наращивания своей карательной операции на востоке страны. Неизбирательным артиллерийским и авиаударам подвергаются города, десятками гибнут их мирные жители.

Хотелось бы спросить у тех членов Совета, которые уверяли нас в этом зале, что Киев будет проявлять «сдержанность» — что за странный смысл вы вкладываете в это слово?

Нам хорошо понятны эмоции тех, кто потерял своих граждан, своих родных и близких еще и потому, что Россия сама оказывалась в подобной трагической ситуации. В октябре 2001 года в небе над Черным морем ракетой украинской ПВО был сбит российский пассажирский самолет, летевший из Тель-Авива в Новосибирск. 78 человек погибли. Ставшие ясными вскоре после катастрофы обстоятельства были подтверждены независимым

международным расследованием. Однако по сей день Украина отказывается признавать свою юридическую ответственность. С учетом такого «послужного списка» Киева давать ему первую скрипку в проведении расследования катастрофы 17 июля было бы, по меньшей мере, легкомысленно.

Украине в ходе расследования предстоит ответить на многие вопросы: и о действиях своих авиадиспетчеров, и о причинах перемещения 17 июля одной из украинских батарей «Бук» в район, непосредственно примыкающий к территории, контролируемой ополченцами. Почему сразу после падения авиалайнера батарея срочно покинула этот район? Почему именно 17 июля с максимальной интенсивностью работали РЛС украинских ПВО? Целый ряд вопросов уже сформулирован Министерством обороны России, другие, как мы надеемся, будут поставлены международными дознавателями.

Пока же Киев начал плохо — с распространения фальшивок, в том числе и в зале Совета Безопасности. Нашумевшая аудиозапись радиопереговоров командиров ополченцев, как выяснилось, смонтирована из нескольких разговоров, в том числе состоявшихся до инцидента 17 июля. Опубликованный министром внутренних дел Украины видеоролик, где якобы запечатлен вывоз зенитно-ракетного комплекса «Бук» на территорию России, в реальности оказался снят на подконтрольной Киеву территории. И если стрелял он, то за этим стоят никак не ополченцы.

Важно не забывать, что первопричина произошедшего 17 июля — вооруженное противостояние на Украине, в том числе в районе авиакатастрофы. Приоритетом сейчас должно стать скорейшее полное прекращение боевых действий и налаживание мирного переговорного процесса на основе Женевского заявления от 17 апреля и Берлинской декларации от 2 июля. Россия продолжает участвовать в нацеленной на это работе. Необходим конструктивный вклад и других влиятельных членов мирового сообщества.

На этом я планировал завершить свое выступление, но не могу не сделать еще одну ремарку.

Мне казалось, что сегодняшнее заседание — это не место для полемики, но представитель Соединенных Штатов вновь выступила в литературном жанре. Может быть, Вашингтону не известно о тех усилиях, которые предпринимала Россия, в

частности в рамках контактной группы, для того, чтобы международные эксперты могли прибыть на место катастрофы как можно скорее. Если это так, тогда американское посольство должно быть лучше информировано. И вообще, не надо превращать обсуждение трагедии в фарс.

Г-н Баублис (Литва) (*говорит по-английски*): Международное сообщество находится в состоянии страшного шока после того, как в четверг в Донецкой области в Украине был сбит самолет авиакомпании «Малайзийские авиалинии», совершавший рейс МН17. Заслушав сегодняшние выступления, я думаю, что мы все еще отказываемся в это верить.

Незаконные вооруженные группы мешают получить доступ украинским и международным следователям и наблюдателям Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), с тем чтобы обеспечить охрану, провести расследование и собрать вещественные доказательства на месте крушения. «Черные ящики», по-видимому, остаются в руках вооруженных террористов. Почему-то имеет место фальсификация вещественных доказательств. Только сегодня после оказания постоянного давления на российские власти наблюдателям ОБСЕ было разрешено посетить место крушения.

Эта трагедия, в результате которой 298 родных и близких кому-то людей, включая 80 детей, были лишены права на жизнь, тронула всех нас. Правительство Литвы выражает свои глубочайшие соболезнования и сочувствие всем семьям погибших и разделяет боль, которую они испытывают во время этой тяжелой утраты.

К останкам жертв необходимо относиться с достоинством, и они должны как можно скорее быть возвращены семьям.

Перед лицом этого не имеющего оправдания инцидента мы с нетерпением ожидаем проведения тщательного и независимого международного расследования в соответствии с руководящими принципами международной гражданской авиации. Лица, виновные в совершении этого чудовищного преступления, должны быть привлечены к ответственности. Безнаказанность не останется безнаказанной.

Мы приветствуем сегодняшнее единогласное принятие резолюции 2166 (2014). Тринадцать членов Совета, включая Литву, стали авторами данной

резолюции. В этой резолюции Совет просит Генерального секретаря представить Совету доклад о соответствующих событиях и определить варианты оказания Организацией Объединенных Наций поддержки в этом расследовании. Мы просим Генерального секретаря сделать это как можно скорее.

Мы хотели бы поблагодарить Украину за ее огромные усилия по организации объективного, транспарентного и всестороннего расследования. Мы приветствуем заявление президента Украины Петра Порошенко о немедленном прекращении огня в радиусе 40 километров от места крушения. Ожидаем ли мы аналогичного заявления от незаконных вооруженных групп и их сторонников?

Ответственность за то, что был сбит самолет МН17, лежит на тех, кто организует увеличивающийся поток иностранных боевиков, оружия и тяжелой военной техники на восток Украины. Это часть вооруженной агрессии.

Литва настоятельно призывает Россию однозначно дистанцироваться от любой прямой или косвенной поддержки террористов, сепаратистов и иностранных боевиков на востоке Украины.

Продолжающаяся незаконная преступная деятельность так называемых Луганской Народной Республики и Донецкой Народной Республики вызывает ужас. С каждым днем растет число убитых, раненых или перемещенных. Вооруженные банды не волнует судьба гражданских лиц в Донецке и Луганске, их права человека или их благосостояние. Обе группы должны быть включены в список террористов.

Завтра министры иностранных дел Европейского союза рассмотрят дополнительные меры в отношении тех, кто разжигает конфликт в Украине. Мы настоятельно призываем государства прекратить военное сотрудничество с Россией до тех пор, пока она однозначно не выразит приверженность миру, безопасности и стабильности в соседних странах, включая Украину.

Г-н Шериф (Чад) (*говорит по-французски*): Я приветствую присутствующих среди нас министров иностранных дел Австралии, Люксембурга и Нидерландов.

Чад хотел бы еще раз выразить глубочайшие соболезнования семьям 298 жертв и государствам,

граждане которых погибли в результате этой авиакатастрофы.

Чад выражает признательность Австралии за ее инициативу. Мы также приветствуем консенсус, сложившийся между всеми членами Совета Безопасности в отношении резолюции 2166 (2014), которую мы только что приняли. Мы также приветствуем приверженность и твердую решимость Совета обеспечить эффективные и адекватные меры реагирования на эти трагические события.

Чад, который стал соавтором этой резолюции и проголосовал за нее, надеется, что будет пролить свет на это чудовищное преступление, в результате которого погибло около 300 ни в чем не повинных людей. В этой связи Чад требует предоставить беспрепятственный доступ к месту крушения и обеспечить безопасность международных экспертов на местах, с тем чтобы они могли в полной мере независимо и транспарентно провести расследование под руководством правительства Украины, Международной организации гражданской авиации, Нидерландов и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения неприкосновенности места крушения, с тем чтобы расследование могло привести к искомым результатам.

Виновные в этой трагедии должны быть установлены и привлечены к ответственности. Все государства — члены Организации Объединенных Наций должны сотрудничать в установлении фактов и привлечении к ответственности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Руанды.

Прежде всего я хотел бы выразить признательность Австралии за представление резолюции 2166 (2014), которая касается крушения самолета «Малайзийских авиалиний», совершавшего рейс МН17. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также отметить присутствие среди нас министра иностранных дел Австралии, министра иностранных дел и европейских дел Люксембурга и министра иностранных дел Нидерландов. Этот инцидент, вне всякого сомнения, потряс весь мир и тяжким бременем лег на всех нас, особенно на семьи и страны, которые оплакивают дорогих им людей. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, вновь выразить от имени президента и народа

Руанды самое глубокое сочувствие и самые глубокие соболезнования семьям, правительствам и соотечественникам 298 погибших.

Руанда стала соавтором резолюции 2166 (2014) и проголосовала за нее, прежде всего, потому, что мы должны проявить глубочайшее уважение к погибшим и их семьям и отдать им почести, которых они заслуживают, — это дело принципа. По нашему мнению, важно также прояснить обстоятельства крушения этого самолета, установить личность виновных в этом чудовищном преступлении и привлечь их к ответственности.

Мы были глубоко встревожены тем, что сепаратистские группировки, орудующие в Восточной Украине, препятствуют в доступе к месту авиакатастрофы, не говоря уже о вывозе тел и обломков, что необходимо для расследования. Мы самым решительным образом осуждаем такое поведение.

Разрешите мне напомнить, что в резолюции 2166 (2014), которую мы только что приняли, предусмотрена поддержка усилий, направленных на проведение всестороннего, тщательного и независимого международного расследования инцидента в соответствии с международными руководящими принципами, действующими в сфере гражданской авиации. Резолюция также содержит требование, согласно которому вооруженные группировки, контролирующие место крушения авиалайнера и прилегающую к нему местность, должны воздерживаться от любых действий, которые могут представлять угрозу для неприкосновенности места падения самолета. В этой связи мы настоятельно призываем сепаратистов полностью и без каких-либо оговорок или предварительных условий выполнить обязательства, которые они взяли на себя 17 июля в ходе видеоконференции с Трехсторонней контактной группой.

Наконец, Руанда вновь призывает сепаратистские группировки, действующие на востоке Украины, уважать единство, суверенитет и территориальную целостность Украины, неукоснительно соблюдать режим прекращения огня, которого потребовали в совместном заявлении от 2 июля министры иностранных дел Украины, Российской Федерации, Германии и Франции, а также начать политический диалог с украинским правительством на основе мирного плана президента Порошенко.

Сейчас я вновь возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Я предоставляю теперь слово министру иностранных дел Королевства Нидерландов Его Превосходительству г-ну Франсу Тиммермансу.

Г-н Тиммерманс (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за возможность выступить сегодня здесь.

Мы собрались здесь, чтобы обсудить трагедию: крушение пассажирского авиалайнера и гибель 298 ни в чем не повинных людей. Ошелмляющее число мужчин, женщин и детей погибло, направляясь к местам проведения отпуска, в свои дома, к своим близким или при исполнении своих международных обязанностей, таких как важная конференция по ВИЧ/СПИДу в Австралии. С четверга я постоянно думаю о том, какими ужасными должны были быть последние мгновения их жизни, когда они сознавали, что самолет терпит крушение. Может быть, они держали за руки находящихся с ними рядом любимых, прижимали к груди своих детей, смотрели друг другу в глаза, в последний раз, пытаясь сказать друг другу это непередаваемое словами «прощай»? Мы этого никогда не узнаем.

Гибель почти 200 моих соотечественников ранила голландцев в самое сердце, ввергла их в скорбь, гнев и отчаяние — скорбь в связи с потерей любимых людей, гнев по поводу возмутительного уничтожения гражданского самолета, отчаяние в связи с мучительно медленным процессом обеспечения неприкосновенности места крушения и поиска останков погибших пассажиров.

В этом вопросе Совету следует занять свою позицию, и я приветствую принятие сегодня резолюции 2166 (2014), которую представила Австралия и соавтором которой стали Нидерланды. Я благодарю страны, которые ее поддержали, и я особенно хотел бы поблагодарить г-жу Джули Бишоп лично. Джули, мы вместе с Вами.

Для Нидерландов сейчас главным приоритетом является возвращение останков погибших на родину. Это — вопрос чести: к останкам нужно относиться с уважением, и сбор останков погибших должен осуществляться без каких-либо проволочек.

В последние пару дней мы получили очень тревожные сообщения об обыске тел погибших и

изъятии ценностей. Представьте себе на мгновение, — я обращаюсь сейчас к Вам не как к представителям своих стран, а как к мужьям и женам, отцам и матерям, — просто представьте: сначала вы узнаете, что Ваш муж был убит, а потом два или три дня спустя Вы видите видеосюжеты, на которых какой-то бандит снимает с пальца Вашего погибшего мужа обручальное кольцо. Просто представьте, что это происходит с Вашей второй половиной. Я до последнего дня своей жизни не смогу понять, почему понадобилось столько много времени на выдачу разрешения спасателям выполнять свою трудную работу и как можно использовать человеческие останки в политических играх. Если кто-либо из сидящих за этим столом говорит о политической игре, то в данном случае речь идет о политической игре с человеческими останками, и это подлая игра. Я надеюсь, что в будущем мир больше никогда не столкнется с такими играми.

Телевизионные сюжеты, показывающие разбросанные повсюду детские игрушки, вскрытый багаж и паспорта пассажиров, в том числе детей, пробуждают в моем опечаленном и скорбящем народе гнев. Мы требуем предоставить беспрепятственный доступ к месту крушения самолета. Мы требуем уважительного отношения к месту катастрофы. Мы требуем уважения к погибшим и бесчисленному множеству людей, которые их оплакивают.

Я призываю международное сообщество, Совет Безопасности, всех, кто может повлиять на ситуацию на местах, помочь нам вернуть останки погибших их близким без каких-либо дальнейших проволочек. Они заслуживают того, чтобы быть на родине.

Поскольку мы берем на себя руководство судебно-медицинской экспертизой останков, я заявляю, что Нидерланды сделают все возможное для идентификации всех останков и для их возвращения домой, где бы этот дом ни находился. Мы будем активно сотрудничать со всеми странами и международными организациями, чтобы это произошло как можно быстрее.

Я также приветствую предусмотренное в сегодняшней резолюции надлежащее расследование причины гибели самолета, следовавшего рейсом МН17. Нидерланды приняли решение играть ведущую роль в этом расследовании в тесном сотрудничестве с соответствующими странами, Организацией

Объединенных Наций и Международной организацией гражданской авиации. Я полностью сознаю, какую большую ответственность мы на себя берем, и я лично обещаю, что мы сделаем все возможное для ее выполнения.

Что касается безопасности и неприкосновенности места авиакатастрофы и международных следователей, то я подчеркиваю, что в сегодняшней резолюции Совет Безопасности взял на себя ответственность за принятие дополнительных мер, если этого потребуют обстоятельства.

После того как следствие установит личности виновных в уничтожении самолета, выполнявшего рейс МН17, они должны быть привлечены к ответственности и переданы в руки правосудия. Мы обязаны это сделать во имя погибших, мы обязаны это сделать во имя справедливости, мы обязаны это сделать во имя человечества. Пожалуйста, окажите нам содействие, чтобы справедливость могла торжествовать. Мы не успокоимся до тех пор, пока не будут выяснены все обстоятельства и пока не будет отправлено правосудие.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Малайзии.

Г-н Ханифф (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поприветствовать присутствующих здесь министров иностранных дел Австралии, Люксембурга и Нидерландов.

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставление моей делегации возможности обратиться к Совету в это время. Я хотел бы также поблагодарить всех членов Совета, особенно делегацию Австралии, за их усилия по согласованию и представлению резолюции 2166 (2014). Мы приветствуем ее единогласное принятие сегодня Советом Безопасности.

Являясь одной из стран, наиболее сильно затронутых трагедией, произошедшей с самолетом, выполнявшим рейс МН17, Малайзия придает большое значение этой резолюции. По мнению нашей делегации, благодаря этой резолюции закладывается основа для выработки подхода, который должен быть принят международным сообществом, в частности системой Организации Объединенных Наций и ее механизмами, для решения многих вопросов, возникших в связи с крушением самолета, выполнявшего рейс МН17. Я хотел бы подчеркнуть, что

никакие меры, независимо от их количества, не смогут когда-либо компенсировать или смягчить горе и страдания семей и близких жертв, которые находились на борту самолета, совершавшего рейс МН17. Мы, как члены семьи Организации Объединенных Наций, обязаны почтить память жертв посредством проведения всестороннего, тщательного и независимого расследования крушения самолета, совершавшего рейс МН17.

В прошлую пятницу во время чрезвычайного заседания Совета, посвященного ситуации в Украине (см. S/V.7219), я сообщил Совету, что Малайзия незамедлительно направит в Киев группу специалистов для оказания помощи в расследовании инцидента, произошедшего с рейсом МН17. Эта группа прибыла в Киев в субботу, 19 июля. В Киеве малайзийская команда присоединилась к другим национальным группам из Нидерландов, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, которые образовали совместную международную следственную группу.

Малайзия с сожалением отмечает, что на сегодняшний день совместная международная следственная группа все еще не получила полного доступа к месту катастрофы. Малайзия считает такое отсутствие полного доступа неприемлемым и вновь призывает все государства и субъектов в регионе в полной мере сотрудничать в проведении международного расследования, в том числе получении немедленного и неограниченного доступа к месту катастрофы. Она также призывает к предоставлению полных гарантий охраны и безопасности для следственных групп.

В то же время все стороны должны прилагать все усилия для обеспечения неприкосновенности места катастрофы с целью облегчения работы следственных групп. Такие гарантии должны также распространяться на достойное и уважительное отношение к телам и останкам жертв. По мнению Малайзии, одним из ключевых приоритетов миссии нашей следственной группы должно быть извлечение, идентификация и репатриация тел и останков жертв. Это необходимо для того, чтобы убедиться, что их семьи и близкие имели возможность проститься с погибшими, а жертвы были похоронены достойным и надлежащим образом.

Самолет, совершавший рейс МН17, являлся гражданским авиалайнером. Если впоследствии

будет установлено, что самолет действительно был сбит, мы требуем, чтобы лица, виновные в крушении самолета, были привлечены к ответственности и без промедления были переданы в руки правосудия. Мы полагаем, что настоящая резолюция создает условия для такой работы, и поэтому мы выразили твердую поддержку резолюции 2166 (2014), выступив ее соавтором. Сейчас мы с нетерпением ожидаем ее выполнения в полном объеме всеми заинтересованными сторонами.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индонезии.

Г-н Перкая (Индонезия) (*говорит по-английски*): Трагедия, произошедшая с самолетом авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявшим рейс МН17, вызвала у всех нас потрясение и глубокую скорбь. Мы все в глубоком трауре. Однако намного больше страдают семьи и друзья, которые пытаются сейчас справиться с потерей своих близких. В то время как мы все еще пытаемся осознать гибель такого множества ни в чем неповинных людей в результате крушения самолета, совершавшего рейс МН17, невыносимо больно быть свидетелями сложившейся ситуации, особенно видеть страдания семей погибших. Мы разделяем их боль и их скорбь.

С момента происшествия мы были свидетелями различных инициатив и усилий, предпринятых многими странами для расследования инцидента, которые мы горячо приветствуем. Индонезия хотела бы подчеркнуть, что даже когда речь идет о гуманитарных трагедиях, все стороны обязаны сотрудничать. Поэтому им следует координировать свои действия и оказывать помощь народам и правительствам стран происхождения жертв. Соответственно, мы приветствуем принятие резолюции 2166 (2014) по данному конкретному вопросу, соавтором которой выступила Индонезия. В этой связи мы также выражаем признательность Австралии за то, что она взяла инициативу в свои руки.

Наша делегация рада тому, что Совет, приняв резолюцию, требует на ее основании предоставления соответствующим сторонам полного и неограниченного доступа к месту катастрофы и прилегающему району и поддерживает проведение всестороннего, тщательного и независимого международного расследования инцидента. По мнению Индонезии, а также всего международного сообщества,

столь же важно осуществлять эвакуацию тел погибших достойным, уважительным и профессиональным образом и убедиться в том, что этот процесс начнется незамедлительно. Мы также подчеркиваем, что тела погибших должны быть возвращены на родину без дальнейшего промедления.

Индонезия вновь заявляет о своей решительной поддержке процесса расследования и содействии ему, в том числе посредством участия в оказании помощи в идентификации погибших в результате крушения самолета, совершавшего рейс МН17. В то время как по всему миру люди испытывают скорбь по поводу этих трагических и бессмысленных жертв, мы также требуем, чтобы лица, виновные в этом происшествии, были привлечены к ответственности за их бесчеловечное преступление. Мы отдаем себе отчет в том, что такой процесс не вернет дочерей, сыновей, матерей, отцов, сестер, братьев и друзей семей, которые пытаются справиться с невосполнимой потерей. Однако правосудие должно свершиться, и мы настоятельно призываем все соответствующие страны и организации в полной мере сыграть свою роль в обеспечении этого при одновременном выполнении других требований, изложенных в резолюции.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Украины.

Г-н Сергеев (Украина) (*говорит по-английски*): Я благодарю Совет за созыв данного заседания. Я хотел бы вновь выразить наши глубокие соболезнования семьям и друзьям убитых. Сегодня на всей территории Украины объявлен траур. Украина возлагает сейчас цветы у посольств Нидерландов, Малайзии, Австралии, Индонезии, Соединенного Королевства, Германии, Бельгии, Филиппин и Канады и выражает им свое сожаление.

Мы хотели бы поблагодарить делегацию Австралии за представление резолюции 2166 (2014) о расследовании крушения гражданского воздушного судна, совершавшего международный рейс МН17 компании «Малайзийские авиалинии», в Донецкой области, Украина, соавтором которой выступила делегация Украины. Мы полагаем, что резолюция поможет облегчить проведение всестороннего, тщательного и независимого международного расследования этого инцидента в соответствии с руководящими принципами в области международной гражданской авиации.

В тот же день сразу после катастрофы, продемонстрировав крайнюю степень своей открытости, Украина пригласила Международную организацию гражданской авиации, Интерпол и представителей всех стран, граждане которых погибли в этой трагедии, а также Российскую Федерацию принять участие в этом расследовании. Некоторые из них уже прибыли в Украину и приступили к работе в Харькове.

Президент Порошенко отдал приказ незамедлительно прекратить все военные действия в радиусе 40 километров вокруг места крушения, с тем чтобы обеспечить охрану и безопасность при проведении международного расследования. Поэтому мы призываем Российскую Федерацию использовать все свое влияние на незаконно действующие в Донецкой области пророссийские вооруженные группы, с тем чтобы положить конец военным действиям с их стороны и обеспечить беспрепятственный доступ к месту крушения. Мы исходим из того, что расследование должно позволить установить не только технические причины катастрофы, но и другие важные обстоятельства, в частности то, кто в действительности выпустил ракету и как высокоточное оружие большой дальности попало в руки незаконных вооруженных групп. Откуда поступило это оружие?

Как уже отмечалось в выступлении представителя Франции, согласно Чикагской конвенции о международной гражданской авиации Украина имеет право возглавить процедуру расследования. Мы также имеем право исполнять эти руководящие функции совместно с другими государствами. Премьер-министр Украины г-н Арсений Яценюк заявил сегодня в своем выступлении, что Украина готова передать функции координатора расследования крушения самолета «Боинг-777» авиакомпании «Малайзийские авиалинии» Королевству Нидерландов по просьбе этой страны. В своем выступлении премьер-министр Яценюк сказал следующее:

«Как сторона, больше всех пострадавшая в результате трагедии, Нидерланды могут возглавить расследование в тесной координации и сотрудничестве со всеми другими сторонами. Все украинские правоохранительные органы и международные партнеры уже принимают участие в проведении всеобъемлющего, транспарентного и полномасштабного международного расследования этой трагедии».

Мы особо решительно осуждаем отвратительные с моральной точки зрения действия, совершаемые незаконными вооруженными группами, контролирующими место крушения. Согласно сообщениям местных жителей города Алчевск Луганской области, принадлежащие жертвам авиакатастрофы ценные вещи были привезены террористами в угнанной ранее машине скорой помощи в город, где они хвастались своими «трофеями» — детскими сумками, чемоданами и иностранной валютой, которые им удалось собрать и украсть с места крушения. Это демонстрирует отсутствие гуманности у тех, кто называет себя «Народной республикой». Тот факт, что в течение последних трех дней незаконные вооруженные группы препятствуют безопасному, надежному и неограниченному доступу соответствующих следственных органов, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и представителей других соответствующих международных организаций к месту крушения и прилегающему району, свидетельствует о попытках скрыть вещественные доказательства от международного сообщества.

Позвольте мне процитировать слова президента Украины:

«Сбив самолет, боевики совершили три преступления: террористический акт, заключающийся в обстреле ракетой гражданского самолета; оскорбительное обращение с телами погибших, в частности их перемещение; и уничтожение доказательств и воспрепятствование работе не только украинской комиссии по расследованию, но и международных экспертов комиссии Международной организации гражданской авиации».

Так называемые Луганская и Донецкая республики должны быть признаны террористическими организациями не только в Украине, но и во всем мире. Сотрудничество с ними должно рассматриваться как поддержка терроризма.

Продолжение незаконной террористической военной деятельности стало возможным исключительно благодаря прямой и неприкрытой поддержке со стороны Российской Федерации, несмотря на постоянные призывы Украины и мирового сообщества о ее прекращении. Хотя должностные лица в Москве постоянно и неустанно настаивают на том, что они не имеют никакого отношения к ситуации

в регионе Донбасс, неопровержимые факты четко свидетельствуют об обратном.

Граждане России являются членами руководства террористических групп. Тяжелые вооружения и боеприпасы по-прежнему поставляются с российской стороны государственной границы. Не далее как вчера колонна боевых бронированных машин пыталась проникнуть в Украину через границу с территорией России в районе пограничного пункта Изварино. Россия финансирует террористов. На российско-украинской границе происходят многочисленные провокации.

Таким образом, заявления России не соответствуют ее действиям. Украина требует, чтобы российская сторона незамедлительно прекратила провокационные действия на государственной границе с Украиной, перестала препятствовать усилиям украинской стороны и международного сообщества по ликвидации терроризма и других форм насилия в Донецке и Луганске, которые являются областями Украины, вернулась к предложенному президентом Порошенко мирному плану, отвела свои войска о украинской границы и прекратила угрожать миру и безопасности в нашей стране, регионе и мире в целом.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Бельгии.

Г-н Бюффен (Бельгия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить и разъяснить позицию правительства Бельгии в связи с принятой сегодня резолюцией 2166 (2014), к соавторам которой решила присоединиться и Бельгия. В прошлую пятницу перед заседанием Совета Безопасности Бельгия поддержала предложение Австралии о принятии резолюции Совета Безопасности. Мы признательны Австралии за подготовку принятого сегодня текста и благодарим все страны, которые его поддержали.

Бельгия самым решительным образом осудила виновных в крушении самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», совершавшего рейс МН17. Бельгия вновь повторяет свой призыв, прозвучавший в прошлую пятницу, к незамедлительному, полному, тщательному и независимому международному расследованию под руководством Украины в тесном сотрудничестве с Международной организацией гражданской авиации. Несмотря на

ряд произошедших в последнее время позитивных изменений, Бельгия по-прежнему серьезно озабочена сохраняющимся отсутствием полного доступа к месту крушения. Бельгия выражает глубокую обеспокоенность по поводу сообщений о том, что представители вооруженных групп свободно распоряжаются фрагментами самолета, оборудованием, обломками, личными вещами погибших и их останками. Сейчас наша приоритетная задача должна заключаться в опознании и возвращении тел погибших. Мы требуем, чтобы это было сделано на достойной, уважительной и профессиональной основе. Бельгия готова поддержать все усилия в этом отношении.

Мы призываем все стороны, особенно государства региона, использовать свое влияние на субъектов на местах в целях обеспечения незамедлительного доступа к месту аварии и начала международного расследования. Сегодняшнее принятие на основе консенсуса резолюции 2166 (2014) должно содействовать достижению этой цели. Мы также призываем к международному и региональному сотрудничеству и выражаем признательность, в частности, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе за ту конструктивную роль, которую она до сих пор играет.

Сегодня отмечается Национальный день Бельгии, но наш народ по-прежнему скорбит по шести бельгийцам, погибшим в результате этого ужасного инцидента, и по всем жертвам, где бы ни была их родина. Наши особые слова и соболезнования обращены семьям и друзьям 193 погибших из Нидерландов, страны, которая нам особенно близка и дорога.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Новой Зеландии.

Г-н Маклей (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия приветствует единогласное принятие Советом Безопасности резолюции 2166 (2014). Мы рады, что стали одними из авторов этой резолюции, и выражаем признательность Австралии за руководство, которое она продемонстрировала в этой связи. Было настоятельно необходимо, чтобы Совет направил единый решительный сигнал о том, что нужно незамедлительно начать международное расследование крушения самолета компании «Малайзийские авиалинии», совершавшего рейс МН17, сохранить неприкосновенность места катастрофы и обеспечить уважение

и достойное отношение к погибшим. Как заявила министр иностранных дел Бишоп, это является решительным шагом.

Новая Зеландия активно поддерживает содержащийся в резолюции призыв к проведению независимого расследования под руководством Украины в тесной координации с экспертами Международной организации гражданской авиации и другими международными экспертами, в особенности с Нидерландами с учетом той роли, о которой говорил в своем недавнем выступлении министр иностранных дел Тиммерманс. Кажется, мы сейчас находимся в той ситуации, когда такое сотрудничество в определенной мере уже налажено. Однако нам придется подождать, чтобы увидеть, к какому результату оно приведет.

Появляется все больше доказательств того, что крушение самолета компании «Малайзийские авиалинии», совершавшего рейс МН17, не является случайным, что оно представляет собой преступное деяние, наказуемое в соответствии с национальным и международным правом, и виновные должны быть привлечены к ответственности. Мы конкретно призываем все вовлеченные страны действовать в соответствии со своими международно-правовыми обязательствами. Это означает, что место катастрофы является местом преступления, однако поступающие сообщения свидетельствуют о том, что местные сепаратисты отказали в доступе в нему и переместили вещественные доказательства, включая черные ящики, которые играют столь важную роль при расследованиях авиакатастроф. Теперь выясняется, что они все же были переданы, однако не имеющие специального разрешения лица в принципе не должны были к ним прикасаться. Что еще хуже, были перемещены и тела жертв.

Мы призываем этих людей немедленно и безоговорочно сотрудничать с международными организациями, в частности, предоставить полный, безопасный и беспрепятственный коридор для доступа к месту трагедии. Мы также призываем Россию использовать свое влияние на эти группы для обеспечения достижения прогресса, причем незамедлительно. Необходимо сохранить неприкосновенность места катастрофы; с телами жертв, как и с личным имуществом, включая паспорта, следует обращаться с должным уважением. Те, кто снимает ценные вещи с тел погибших или забавляется с игрушками, выпавшими из рук детей, не

заслуживают даже презрения. Жертвам не обеспечивают должного уважения. Такая черствость является оскорблением для памяти жертв и причиняет новые ненужные страдания семьям погибших. Это совершенно недопустимо. Мы приветствуем сообщения о том, что тела в настоящее время перевозят в Амстердам, но они заслуживали достойное обращение несколько дней назад, не только сейчас.

Резолюция 2166 (2014) свидетельствует о решимости международного сообщества добиться изменения ситуации, причем немедленно. Соответствующие следственные органы должны иметь возможность беспрепятственно и без какого-либо вмешательства выполнять возложенные на них функции. Совет Безопасности должен уделять пристальное и постоянное внимание данному кризису, а также обеспечить быстрое достижение прогресса, уважение человеческого достоинства и привлечение к ответственности виновных в совершении этого насильственного преступного деяния.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Филиппин.

Г-н Кабактулан (Филиппины) (*говорит по-английски*): На злополучном рейсе МН17 авиакомпании «Малайзийские авиалинии» Филиппины потеряли трех своих граждан — мать и двух ее детей. Филиппины вновь выражают самые искренние соболезнования семьям, потерявшим своих близких, а также правительствам государств, гражданам которых оказались в числе жертв: Австралии, Бельгии, Канаде, Германии, Индонезии, Малайзии, Нидерландам, Новой Зеландии, Соединенному Королевству, Соединенным Штатам и Вьетнаму.

Наша делегация вновь самым решительным образом осуждает данный инцидент. Филиппины безоговорочно поддерживают призывы к полному, тщательному и независимому международному расследованию — призывы, с которыми уже выступили Совет и Генеральный секретарь Пан Ги Мун. Расследование должно пролить свет и предоставить более точную информацию об обстоятельствах данного прискорбного инцидента, с тем чтобы виновные в этом отвратительном деянии понесли полную ответственность.

Филиппины обеспокоены тем, что неприкосновенность места катастрофы была нарушена, и в этой связи настоятельно призывают соответствующие стороны оградить место падения самолета и

предоставить экспертам немедленный и беспрепятственный доступ к нему, с тем чтобы расследование началось без дальнейших задержек. Останки жертв должны быть полностью извлечены, зарегистрированы и захоронены должным образом. Мы должны вернуть наших близких домой. Это наш долг перед их памятью и перед их семьями. Виновные должны быть установлены и привлечены к полной ответственности за совершение этого отвратительного деяния. Мы должны единым фронтом обеспечить принятие всех необходимых мер, чтобы правосудие, наконец, восторжествовало.

Наша делегация весьма признательна министру иностранных дел Австралии г-же Джули Бишоп за ее руководящую роль в подготовке проекта резолюции, которая затем с учетом всех ее замечаний и при ее поддержке была единогласно принята Советом. Резолюция 2166 (2014) является важным практическим шагом на пути к достижению нашей общей цели. Филиппины полностью поддерживают эту резолюцию. Мы выступили ее соавтором. И, действительно, мы будем поддерживать все усилия для того, чтобы обеспечить справедливость для всех и отдать дань памяти 298 уникальных личностей, которые погибли при катастрофе рейса МН17 «Малайзийских авиалиний».

Мы искренне надеемся на обеспечение максимально полного осуществления резолюции 2166 (2014). Эта ужасная трагедия должна найти полное разрешение.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Германии.

Г-н Томс (Германия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте выразить наши искренние соболезнования и искреннее сочувствие министру иностранных дел г-ну Тиммермансу и народу Нидерландов, министру иностранных дел г-же Бишоп и народу Австралии, другим государствам, гражданам которых погибли, а также всем, чьи родственники, члены семей или друзья летели рейсом МН17. В этой трагедии погибли 298 человек. Мы скорбим о гибели четырех наших граждан. Наше правительство глубоко признательно за соболезнования, которые нам выразили представители многих делегаций в последние нескольких дней.

Германии потрясена все новыми и новыми доказательствами того, что самолет был, действительно, сбит. Это вопиющее преступление. То, что

происходит в настоящее время на месте катастрофы, неприемлемо и постыдно. Весь мир с ужасом наблюдает за сложившейся на месте совершенно недопустимой ситуацией.

Мы приветствуем принятие резолюции 2166 (2014) и призываем все стороны обеспечить беспрепятственный доступ и безопасность наблюдателей Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и международных экспертов; устранить дальнейшие препятствия для извлечения тел жертв и доставки их в Харьков, как это было предложено Нидерландами; исключить возможность любых дальнейших манипуляций с потенциальными доказательствами; а также обеспечить скорейшее начало международного расследования, которое позволит всесторонне и тщательно рассмотреть данную ситуацию. Мы приветствуем усилия, предпринятые правительством Украины на сегодняшний день. Мы также приветствуем сделанное сегодня президентом Порошенко заявление об одностороннем прекращении огня в месте катастрофы — в ответ на данный шаг сепаратисты должны немедленно отреагировать аналогичным образом.

Уничтожение МН17 вывело конфликт в восточной части Украины на глобальный уровень. Мирное урегулирование кризиса на основе переговоров теперь носит еще более неотложный характер. Конфликту в восточной Украине необходимо положить конец. Нам срочно необходимо добиться двустороннего прекращения огня и начать реальные переговоры. Германия вела постоянную работу по достижению такого мирного решения, о чем свидетельствуют многочисленные переговоры и совещания, проведенные при участии канцлера Меркель, министра иностранных дел Штайнмайера и других руководителей старшего звена.

К сожалению, российское руководство до сих пор не призвало сепаратистов прекратить свои незаконные действия и не остановило поток оружия, боевиков и боеприпасов. Мы надеемся, что Россия, наконец, использует свое влияние и окажет давление на сепаратистов, с тем чтобы не допустить присоединения к ним российских граждан, а также немедленно примет все необходимые меры для обеспечения эффективного контроля над российско-украинской границей. Мы также надеемся, что Россия окажет полную поддержку расследованию причин катастрофы, в частности путем оказания необходимого давления на сепаратистов, с тем

чтобы они прекратили уничтожение доказательств и обеспечили полный и беспрепятственный доступ украинским и международным экспертам.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь слово имеет представитель Канады.

Г-н Рищинский (Канада) (*говорит по-английски*): Канада скорбит по поводу трагической гибели людей на борту самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», следовавшего рейсом МН17, и всецело присоединяется к соавторам резолюции 2166 (2014), которая решительно осуждает это злодеяние. Мы настоятельно призываем к немедленному, всеобъемлющему, авторитетному и беспрепятственному международному расследованию этих событий в соответствии с руководящими принципами, установленными Международной организацией гражданской авиации (ИКАО). Фактор времени имеет исключительное значение, и крайне важно, чтобы пророссийские группы, которые в настоящее время контролируют место катастрофы, не препятствовали ни работе следственных групп, ни усилиям по извлечению и репатриации останков погибших.

(*говорит по-французски*)

Канада приветствует заявление, сделанное 17 июля Трехсторонней контактной группой. Тем не менее, одних заявлений не достаточно. Россия и пророссийские боевики должны подтвердить свои слова делом и полноценно сотрудничать в рамках расследования. Конфликт на востоке Украины был и подготовлен, и развязан режимом Путина. Доказательства российской финансовой и материальной помощи незаконным вооруженным группам на востоке Украины очевидны и бесспорны, и продолжающаяся помощь этим группам со стороны президента Путина создает угрозу международному миру и безопасности. Президент Путин может положить конец этой войне. Он может сделать это, просто прекратив поддерживать пророссийские силы, прекратив концентрировать войска на границе с Украиной, выведя свои войска из Крыма и воспользовавшись значительным влиянием России, чтобы добиться прекращения огня.

(*говорит по-английски*)

Необходимость узнать правду, необходимость обеспечения справедливости и необходимость уважения к скорбящим родным и близким погибших должна объединять сегодня нас всех. Как нация и

как государство пребывания ИКАО, Канада готова предоставить для этого всю возможную помощь. Справедливость должна восторжествовать. А для этого должна восторжествовать истина.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Вьетнама.

Г-н Ле Хоай Чунг (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу отметить присутствие здесь министров иностранных дел Австралии, Люксембурга и Нидерландов.

Я хотел бы также сделать заявление в моем национальном качестве, отражающее точку зрения министров иностранных Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), которая была озвучена 19 июля.

«Государства — члены АСЕАН решительно осуждают уничтожение самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс МН17, 17 июля 2014 года в восточной Украине. Мы потрясены гибелью 298 человек, граждан различных стран, находившихся на борту самолета.

Авиарейс МН17 совершал полет в незапрещенном для полетов воздушном пространстве и следовал коридором, который Международная организация гражданской авиации (ИКАО) объявила безопасным. Этим маршрутом пользуются многие авиакомпании, осуществляющие полеты между Азией и Европой.

Государства — члены АСЕАН подчеркивают, что крайне важно точно установить, что произошло с авиарейсом МН17. Мы требуем тщательного, независимого и транспарентного расследования этой катастрофы и подчеркиваем, что это расследование должно осуществляться без каких-либо помех.

Государства — члены АСЕАН выражают нашу глубокую скорбь и соболезнования родным и близким погибших, которые летели авиарейсом МН-17».

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.